Europa-Parlamentet
2014-2019

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

2016/0222(COD)

12.04.2017

UDTALELSE

fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om fastlæggelse af standarder for modtagelse af ansøgere om international beskyttelse (omarbejdning)
(COM(2016)0ittee respon465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

Ordfører: Brando Benifei

DA

KORT BEGRUNDELSE

Sigtet med den foreslåede reform af det fælles europæiske asylsystem er at skabe en mere bæredygtig, retfærdig og helhedsorienteret migrationspolitik for EU, der bygger på principperne om en rimelig fordeling af medlemsstaternes indbyrdes ansvar og solidaritet.

Kvaliteten af modtagelsesforholdene er grundlæggende for at øge chancerne for asylansøgere og flygtninge, der ankommer i hidtil uset antal, til effektivt at integrere sig og dermed mindske deres afhængighed af værtslandet. Men hele processens holdbarhed afhænger dog af en række væsentlige elementer, såsom velfungerende lovrammer og effektive myndigheder, et beslutsomt politisk tilsagn fra nationale og europæiske politiske og institutionelle aktører, social samhørighed, solidaritet og den socioøkonomiske velfærd i vores lande.

Med henblik på dette skal alle nye regler for modtagelse være fremtidssikrede, det vil sige udformede, så de ikke kun kan anvendes i den katastrofelogik, der indtil nu har kendetegnet reaktionen på flygtningekrisen. Dette er nødvendigt for at skabe betingelserne for at vende integrationsudfordringen om, så den i det lange løb bliver en mulighed og en ressource for samfundet. Samtidig skal reformerne også være realistiske og nutidssikrede, hvilket vil sige, at de tager behørigt hensyn til den makroøkonomiske situation på vores kontinent efter mange års vedvarende krise.

Efter ordførerens opfattelse bør målet med denne udtalelse fra Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender være at fremlægge en samlet vurdering af, om ovennævnte betingelser er korrekt afbalancerede i det granskede lovforslag og komme med nogle justeringer i overensstemmelse hermed. En sådan vurdering er kun delvist positiv.

Ordføreren glæder sig over Kommissionens ambitiøse sæt af forslag, hvad angår adgang til beskæftigelse. En sænkning af tærsklen for adgang til arbejdsmarkedet for ansøgere om international beskyttelse til seks måneder er en væsentlig forbedring i forhold til gældende regler og er i tråd med Europa-Parlamentets holdning, som det gav udtryk for i sin beslutning om social inddragelse og integration af flygtninge på arbejdsmarkedet. Han tilskynder også medlemsstaterne til at sætte farten yderligere op og derved give ansøgere gode muligheder for integration. Derimod er han ikke positiv over for muligheden for at nægte dem adgang, hvis de er underlagt hasteproceduren og dermed må formodes at have fremsat et grundløst krav. En sådan bestemmelse ville efter ordførerens opfattelse være en krænkelse af artikel 3 i Genèvekonventionen og af dens ånd. Ordføreren glæder sig også over præciseringerne vedrørende behovet for at sikre, at adgangen er effektiv, og foreslår tilføjelser til teksten ved at nævne nogle af de vigtigste eksempler på restriktive betingelser, der er fastsat i medlemsstaterne, nemlig sektorbestemte og arbejdstidsmæssige begrænsninger og uforholdsmæssige administrative formaliteter.

Nye bestemmelser vil give meget klare forbedringer for ansøgere med særlige modtagelsesbehov i forhold til den nuværende situation, og ordføreren tilslutter sig fuldt ud alle forslag, der tager sigte på at sikre, at medlemsstaterne systematisk vurderer, om en ansøger har et særligt modtagelsesbehov.

På den negative side er ordføreren stærkt uenig i de foranstaltninger, der tager sigte på at begrænse sekundære bevægelser ved at nægte materielle modtagelsesforhold til ansøgere om

international beskyttelse, hvis de ikke opholder sig i den medlemsstat, der er ansvarlig for deres ansøgning i henhold til de nyligt reviderede asylregler. Efter hans mening er der tale om en uacceptabel indskrænkning af flygtninges rettigheder i forhold til den nuværende situation og klart i strid med EU-Domstolens retspraksis. Desuden synes dette at antyde, at de sekundære bevægelser hovedsageligt styres af, at modtagelsesforholdene ikke er af samme standard i medlemsstaterne. Netop modtageforholdene skal forbedres i hele EU. Men den stærke sammenhæng mellem, på den ene side, medlemsstaternes samfundsøkonomiske situation, de beskæftigelsesmuligheder, de kan tilbyde, og den generelle kvalitet af deres tjenester og, på den anden side, flygtningenes individuelle asylpræferencer synes at være den dominerende faktor for sådanne sekundære bevægelser. Nogle lande har af geografiske årsager haft uforholdsmæssigt mange ankomster og har også – igen uforholdsmæssigt – måttet bære virkningerne af den økonomiske krise, hvilket har resulteret i afsættelsen af færre offentlige midler til modtagelsesforanstaltninger. Høj arbejdsløshed og alvorlige samfundsøkonomiske forhold i en medlemsstat udgør en hindring for det egentlige formål med reformen, idet de mindsker ansøgernes chancer for at blive integreret. Det giver også risiko for øget konkurrence på arbejdsmarkedet i forhold til egne statsborgere og EU-borgere, som kunne give anledning til en yderligere stigning i indvandrerkritiske holdninger. De allerede vanskelige forhold vil kun blive forværret af forsøget på at blokere for de sekundære bevægelser med en afvisende holdning over for asylansøgere frem for at sikre en velordnet forvaltning af migrationsstrømmene. En sådan tilgang, frem for en rationel og funktionel løsning på et meget komplekst problem, synes at antyde en fortsat manglende gensidig tillid og en uvilje til at etablere et gennemført retfærdigt og helt igennem europæisk asylsystem.

Selv om det ligger uden for selve omarbejdningen, foreslår ordføreren en ændring af reglerne om tilbageholdelse: Mindreårige og uledsagede mindreårige skal aldrig frihedsberøves.

ÆNDRINGSFORSLAG

Udvalget om Beskæftigelse og Sociale Anliggender opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er det korresponderende udvalg, til at tage hensyn til følgende ændringsforslag:

Ændringsforslag 1

Forslag til direktiv
Betragtning 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(3) Det fælles europæiske asylsystem er baseret på et system til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for ansøgere om international beskyttelse, og fælles standarder for asylprocedurer, modtagelsesforhold og procedurer i forbindelse med personer, der indrømmes international beskyttelse, og deres rettigheder. Trods de betydelige fremskridt,	(3) Det fælles europæiske asylsystem er baseret på et system til afgørelse af, hvilken medlemsstat der er ansvarlig for ansøgere om international beskyttelse, og fælles standardarder for asylprocedurer, modtagelsesforhold og procedurer i forbindelse med personer, der indrømmes international beskyttelse, og deres rettigheder. Trods de betydelige fremskridt,

der er blevet gjort, hvad angår udviklingen af det fælles europæiske asylsystem, er der stadig væsentlige forskelle mellem medlemsstaterne, hvad angår de typer procedurer, der anvendes, de modtagelsesforhold der tilbydes ansøgere, anerkendelsesprocenten og den type beskyttelse, der gives til personer, der indrømmes international beskyttelse. Disse forskelle *udgør vigtige drivkræfter for sekundære bevægelser og* underminerer målet om at sikre, *at* alle ansøgere *behandles ens*, uanset hvor i Unionen de ansøger.

der er blevet gjort, hvad angår udviklingen af det fælles europæiske asylsystem, er der stadig væsentlige forskelle mellem medlemsstaterne, hvad angår de typer procedurer, der anvendes, de modtagelsesforhold, der tilbydes ansøgere, anerkendelsesprocenten og den type beskyttelse, der gives til personer, der indrømmes international beskyttelse. Disse forskelle underminerer, ***samtidig med at der hersker meget forskellige makroøkonomiske og arbejdsmarkedsmæssige forhold i medlemsstaterne***, målet om at sikre ***standardiserede modtageforhold*** for alle ansøgere, uanset hvor i Unionen de ansøger.

Ændringsforslag 2

Forslag til direktiv
Betragtning 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(5) Modtagelsesforholdene varierer fortsat betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat, både hvad angår den måde, hvorpå modtagelsessystemet er organiseret, og de standarder, der tilbydes ansøgere. De vedvarende problemer i visse medlemsstater med at sikre overholdelse af de modtagelsesstandarder, der kræves for at sikre ansøgere en værdig behandling, har bidraget til at pålægge nogle få medlemsstater en uforholdsmæssig stor byrde, fordi de har generelt høje modtagelsesstandarder, men som så er kommet under pres for at mindske disse standarder. Mere *ensartede* modtagelsesstandarder, der fastsættes på passende niveau i alle medlemsstater, vil være med til at sikre en mere værdig behandling og en mere retfærdig fordeling af ansøgere på tværs af Unionen.	(5) Modtagelsesforholdene varierer fortsat betydeligt fra medlemsstat til medlemsstat, både hvad angår den måde, hvorpå modtagelsessystemet er organiseret, og de standarder, der tilbydes ansøgere. De vedvarende problemer i visse medlemsstater med at sikre overholdelse af de modtagelsesstandarder, der kræves for at sikre ansøgere en værdig behandling, har bidraget til at pålægge nogle få medlemsstater en uforholdsmæssig stor byrde, fordi de har generelt høje modtagelsesstandarder, men som så er kommet under pres for at mindske disse standarder. ***Samtidig lider grænsemedlemsstaterne uforholdsmæssigt under vægten af den store tilstrømning af indvandrere og asylansøgere, hvilket sætter deres modtagelsesressourcer under hårdt pres og risikerer at forringe kvaliteten af de tilbudte forhold yderligere.*** Mere ***harmoniserede***

modtagelsesstandarder, der fastsættes på passende niveau i alle medlemsstater, vil være med til at sikre en mere værdig behandling og en mere retfærdig fordeling af ansøgere på tværs af Unionen.

Ændringsforslag 3

Forslag til direktiv
Betragtning 8

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(8) Hvis en ansøger opholder sig i en anden medlemsstat end den, som den pågældende er forpligtet til at opholde sig i, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], bør ansøgeren ikke have ret til de modtagelsesforhold, der er fastsat i artikel 14-17.	***udgår***

Ændringsforslag 4

Forslag til direktiv
Betragtning 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) For at sikre at ansøgere er opmærksomme på følgerne af at forsvinde, bør medlemsstaterne informere ansøgerne på ensartet vis snarest muligt og senest, når de indgiver deres ansøgning, om alle de forpligtelser, ansøgere skal opfylde i forbindelse med deres modtagelsesforhold, herunder de omstændigheder der kan begrænse adgangen til materielle modtagelsesforhold, og om andre ydelser.	(11) For at sikre, at ansøgere er opmærksomme på følgerne af at forsvinde, bør medlemsstaterne informere ansøgerne på ensartet vis snarest muligt og senest, når de indgiver deres ansøgning, om alle de forpligtelser, ansøgere skal opfylde i forbindelse med deres modtagelsesforhold, herunder de omstændigheder der kan begrænse adgangen til materielle modtagelsesforhold, og om andre ydelser. ***Medlemsstaterne bør give disse oplysninger med passende tolkning og oversættelse hvor det er nødvendigt, så ansøgerne fuldt ud forstår og er klar over deres rettigheder og over de juridiske krav, som de skal opfylde.***

Ændringsforslag 5

Forslag til direktiv
Betragtning 12

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(12) Harmoniserede EU-regler om de dokumenter, der skal udstedes til ansøgere, gør det sværere for ansøgere på uautoriseret vis at bevæge sig rundt inden for Unionen. ***Det skal præciseres, at medlemsstaterne kun bør udstede et rejsedokument til ansøgere, når tungtvejende humanitære årsager eller andre bydende nødvendige årsager kræver det.*** Gyldigheden af rejsedokumenter bør ***også*** begrænses efter formålet og til den varighed, der er nødvendig i forhold til årsagen til deres udstedelse. ***Tungtvejende humanitære årsager*** kan for eksempel ***være, hvis*** en ansøger er nødt til at rejse til en anden stat med henblik på lægebehandling eller for at besøge slægtninge under særlige omstændigheder såsom besøg hos nære slægtninge, som er alvorligt syge, eller deltage i nære slægtninges bryllup eller begravelse. Andre ***bydende nødvendige*** årsager kan bl.a. være situationer, hvor ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet, skal foretage vigtige rejseaktiviteter i arbejdsøjemed, hvor ansøgere skal rejse som en del af studieplaner, eller hvor mindreårige rejser med deres plejefamilie.	(12) Harmoniserede EU-regler om de dokumenter, der skal udstedes til ansøgere, gør det sværere for ansøgere på uautoriseret vis at bevæge sig rundt inden for Unionen. Gyldigheden af rejsedokumenter bør begrænses efter formålet og til den varighed, der er nødvendig i forhold til årsagen til deres udstedelse. ***En sådan årsag*** kan for eksempel være, ***at*** en ansøger er nødt til at rejse til en anden stat med henblik på lægebehandling eller for at besøge slægtninge under særlige omstændigheder såsom besøg hos nære slægtninge, som er alvorligt syge, eller deltage i nære slægtninges bryllup eller begravelse. Andre årsager kan bl.a. være situationer, hvor ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet, skal foretage vigtige rejseaktiviteter i arbejdsøjemed, hvor ansøgere skal rejse som en del af studieplaner, eller hvor mindreårige rejser med deres plejefamilie.

Ændringsforslag 6

Forslag til direktiv
Betragtning 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) ***Ansøgere har ikke ret til at vælge, hvilken medlemsstat de vil indgive deres ansøgning i.*** En ansøger ***skal ansøge*** om international beskyttelse i enten den	(13) Det er mindre sandsynligt, at en ansøger, ***som bevidst ikke har ansøgt*** om international beskyttelse i enten den medlemsstat, hvori den pågældende først

medlemsstat, hvori den pågældende først indrejste, eller hvis vedkommende har lovligt ophold, i den medlemsstat, hvor personen har lovligt ophold eller lovlig bopæl. Det er mindre sandsynligt, at ***en ansøger, der ikke har opfyldt denne forpligtelse, efter at det er blevet afgjort, hvilken medlemsstat der er ansvarlig, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen]***, vil få lov til at opholde sig i den medlemsstat, hvor ansøgningen blev fremsat, ***og det derfor er mere sandsynligt, at den pågældende vil forsvinde***. ***Den pågældendes færden bør derfor nøje overvåges.***	indrejste, eller hvis vedkommende har lovligt ophold, i den medlemsstat, hvor personen har lovligt ophold eller lovlig bopæl, vil få lov til at opholde sig i den medlemsstat, hvor ansøgningen blev fremsat.

Ændringsforslag 7

Forslag til direktiv
Betragtning 15

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(15) Det forhold, at en ansøger tidligere er forsvundet til en anden medlemsstat, udgør en vigtig faktor, når risikoen for, at ansøgeren kan forsvinde, skal vurderes. For at sikre, at ansøgeren ikke forsvinder igen, men fortsat står til rådighed for de kompetente myndigheder, når ansøgeren er blevet sendt tilbage til den medlemsstat, hvor den pågældende skal opholde sig, bør den pågældendes færden nøje overvåges.	***udgår***

Ændringsforslag 8

Forslag til direktiv
Betragtning 16

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(16) Medlemsstaterne bør af almene hensyn og af hensyn til den offentlige orden, ***med henblik på en hurtig behandling og effektiv overvågning af en ansøgers ansøgning om international***	(16) Medlemsstaterne bør ***af behørigt begrundede og alvorlige*** almene hensyn/hensyn til den offentlige orden ***have mulighed for om nødvendigt*** at boligplacere ansøgeren et bestemt sted

beskyttelse, med henblik på en hurtig behandling og effektiv overvågning af en ansøgers procedure for at afgøre, hvilken medlemsstat der er ansvarlig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], eller for effektivt at forhindre ansøgeren i at forsvinde om nødvendigt boligplacere ansøgeren et bestemt sted såsom i et asylcenter, et privat hus, en privat lejlighed, på et hotel eller i andre lokaler, der egner sig til indkvartering af ansøgere. ***Det kan være nødvendigt at træffe en sådan afgørelse for at forhindre ansøgeren i at forsvinde, navnlig i de tilfælde, hvor den pågældende ikke har opfyldt forpligtelserne til: at fremsætte en ansøgning i den medlemsstat, som vedkommende først indrejste i på irregulær vis eller lovligt indrejste i, at blive i den medlemsstat, hvor den pågældende skal opholde sig, eller, hvis ansøgeren er blevet sendt tilbage til den medlemsstat, hvor vedkommende skal opholde sig efter at være forsvundet til en anden medlemsstat.*** Hvis ansøgeren har ret til materielle modtagelsesforhold, bør adgangen til sådanne materielle modtagelsesforhold også være ***betinget*** af, at ansøgeren opholder sig på dette bestemte sted.

såsom i et ***åbent*** asylcenter, et privat hus, en privat lejlighed, på et hotel eller i andre lokaler, der egner sig til indkvartering af ansøgere. Hvis ansøgeren har ret til materielle modtagelsesforhold, bør ansøgeren også have adgang til sådanne materielle modtagelsesforhold hvis vedkommende opholder sig på dette bestemte sted.

Ændringsforslag 9

Forslag til direktiv
Betragtning 18

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(18) Alle afgørelser om at begrænse en ansøgers bevægelsesfrihed skal baseres på den berørte persons individuelle adfærd og særlige situation, idet der tages hensyn til ansøgeres særlige modtagelsesbehov og proportionalitetsprincippet. Ansøgere skal informeres behørigt om sådanne afgørelser og følgerne af ikke at efterkomme dem.	(18) Alle afgørelser om at begrænse en ansøgers bevægelsesfrihed skal ***altid begrundes af de kompetente myndigheder og*** baseres på den berørte persons individuelle adfærd og særlige situation, idet der tages hensyn til ansøgeres særlige modtagelsesbehov og proportionalitetsprincippet. Ansøgere skal informeres behørigt om sådanne afgørelser

og følgerne af ikke at efterkomme dem.

Ændringsforslag 10

Forslag til direktiv
Betragtning 19

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(19) I lyset af de alvorlige følger for ansøgere, der er forsvundet, eller som anses for at være i risiko for at forsvinde, bør betydningen af det at forsvinde defineres, således at det omfatter både en overlagt handling for at undgå de gældende asylprocedurer og de faktiske omstændigheder ved ikke at stå til rådighed for de relevante myndigheder, ***bl.a. ved at forlade det område, hvor ansøgeren skal opholde sig.***	(19) I lyset af de alvorlige følger for ansøgere, der er forsvundet, eller som anses for at være i risiko for at forsvinde, bør betydningen af det at forsvinde defineres, således at det omfatter både en overlagt handling for at undgå de gældende asylprocedurer og de faktiske omstændigheder ved ikke at stå til rådighed for de relevante myndigheder.

Ændringsforslag 11

Forslag til direktiv
Betragtning 30

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(30) Medlemsstaterne bør ved anvendelsen af dette direktiv tilstræbe at sikre fuld overholdelse af principperne om barnets tarv og familiens enhed i overensstemmelse med henholdsvis Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, De Forenede Nationers konvention af 1989 om barnets rettigheder og den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder. Modtagelsesforholdene skal være tilpasset mindreåriges specifikke situation, uanset om de er uledsagede eller sammen med familien, under behørig hensyntagen til deres sikkerhed og fysiske og følelsesmæssige omsorg på en måde, der	(30) Medlemsstaterne bør ved anvendelsen af dette direktiv tilstræbe at sikre fuld overholdelse af principperne om barnets tarv og familiens enhed i overensstemmelse med henholdsvis Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, De Forenede Nationers konvention af 1989 om barnets rettigheder og den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder. Modtagelsesforholdene skal være tilpasset mindreåriges specifikke situation, uanset om de er uledsagede eller sammen med familien, under behørig hensyntagen til deres sikkerhed, ***indkvartering og kost***, fysiske og følelsesmæssige omsorg og ***undervisning, som alt skal*** sørges for på en

fremmer deres generelle udvikling.	måde, der ***effektivt vil være til gavn for*** deres generelle udvikling.

Ændringsforslag 12

Forslag til direktiv
Betragtning 30 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	(30a) Uledsagede mindreårige skal beskyttes i tilstrækkeligt, mens de opholder sig i Unionen, især ved at identificere uledsagede børn når de går i land, registrere dem, foretage en foreløbig risikovurdering og sikre henvisning til det relevante børneværn.

Ændringsforslag 13

Forslag til direktiv
Betragtning 31

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(31) Medlemsstaterne bør sikre, at ansøgere modtager den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte akut lægehjælp og nødvendig behandling af sygdomme, herunder ***alvorlige*** mentale forstyrrelser. Af hensyn til folkesundheden, hvad angår sygdomsforebyggelse og beskyttelse af de enkelte ansøgeres sundhed, bør ansøgernes adgang til lægehjælp også omfatte forebyggende lægebehandling såsom vaccinationer. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere underkastes en helbredsundersøgelse af hensyn til den offentlige sundhed. Resultaterne af helbredsundersøgelser bør ikke påvirke vurderingen af ansøgninger om international beskyttelse, som altid skal foretages på et objektivt, upartisk og individuelt grundlag, jf. forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen].	(31) Medlemsstaterne bør sikre, at ansøgere modtager den nødvendige lægebehandling, som mindst skal omfatte ***graviditetslægebehandling og seksuel og reproduktiv lægebehandling***, akut lægehjælp og nødvendig behandling af sygdomme, herunder mentale forstyrrelser. Af hensyn til folkesundheden, hvad angår sygdomsforebyggelse og beskyttelse af de enkelte ansøgeres sundhed, bør ansøgernes adgang til lægehjælp også omfatte forebyggende lægebehandling såsom vaccinationer. Medlemsstaterne kan kræve, at ansøgere underkastes en helbredsundersøgelse af hensyn til den offentlige sundhed. Resultaterne af helbredsundersøgelser bør ikke påvirke vurderingen af ansøgninger om international beskyttelse, som altid skal foretages på et objektivt, upartisk og individuelt grundlag, jf. forordning (EU)

XXX/XXX [procedureforordningen].

Ændringsforslag 14

Forslag til direktiv
Betragtning 32

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(32) ***En ansøgers ret til materielle modtagelsesforhold i medfør af dette direktiv kan begrænses under bestemte omstændigheder, for eksempel hvis en ansøger er forsvundet til en anden medlemsstat fra den medlemsstat, hvor den pågældende skal opholde sig.*** Medlemsstaterne bør ***dog*** under alle omstændigheder sikre adgangen til lægebehandling og en værdig levestandard for ansøgere, jf. Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og De Forenede Nationers konvention om barnets rettigheder, navnlig ved at sørge for ansøgerens underhold og dække den pågældendes grundlæggende behov, hvad angår både fysisk sikkerhed og værdighed og menneskelige relationer, under behørig hensyntagen til personens iboende sårbarheder som ansøger om international beskyttelse og den pågældende families eller omsorgspersons sårbarheder. Der skal også tages behørigt hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov. Der skal tages hensyn til børns særlige behov, navnlig hvad angår overholdelse af deres ret til uddannelse ***og*** adgang til lægebehandling. ***Når en mindreårig opholder sig i en anden medlemsstat end den, vedkommende skal opholde sig i, bør medlemsstaterne give den mindreårige adgang til passende uddannelsesmæssige aktiviteter, indtil den pågældende overføres til den ansvarlige medlemsstat.*** Der bør tages hensyn til de særlige behov hos kvindelige ansøgere, der har været udsat for kønsbestemte overgreb, herunder ved, under de forskellige faser af	(32) Medlemsstaterne bør under alle omstændigheder sikre adgangen til lægebehandling og en værdig levestandard for ansøgere, jf. Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og De Forenede Nationers konvention om barnets rettigheder, navnlig ved at sørge for ansøgerens underhold og dække den pågældendes grundlæggende behov, hvad angår både fysisk sikkerhed og værdighed og menneskelige relationer, under behørig hensyntagen til personens iboende sårbarheder som ansøger om international beskyttelse og den pågældende families eller omsorgspersons sårbarheder. Der skal også tages behørigt hensyn til ansøgere med særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne skal tage hensyn til børns særlige behov, navnlig hvad angår overholdelse af deres ret ***og adgang*** til uddannelse, ***såvel som*** adgang til lægebehandling og ***børnepasning***. Der bør tages hensyn til de særlige behov hos kvindelige ansøgere, der har været udsat for kønsbestemte overgreb, herunder ved, under de forskellige faser af asylproceduren, at sikre adgang til lægebehandling, juridisk bistand og passende traumerådgivning og psykosocial bistand. ***Der bør tages hensyn til, at enhver asylansøger kan have oplevet fysisk vold, herunder seksuel vold, og/eller psykiske traumer, og derfor vil have brug for passende pleje***

asylproceduren, at sikre adgang til lægebehandling, juridisk bistand og passende traumerådgivning og psykosocial bistand.

Ændringsforslag 15

Forslag til direktiv
Betragtning 34

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(34) For at fremme ansøgeres uafhængighed og begrænse væsentlige forskelle mellem medlemsstaterne er det vigtigt at fastlægge klare regler for ansøgeres adgang til arbejdsmarkedet og sikre, at denne adgang er reel ved ikke at fastsætte betingelser, der effektivt hindrer en ansøger i at søge arbejde. Arbejdsmarkedstest, der anvendes til at give fortrinsret til egne statsborgere eller til andre unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold i den berørte medlemsstat, bør ikke forhindre ansøgere i reelt at få adgang til arbejdsmarkedet og bør gennemføres med forbehold af princippet om præference for unionsborgere som udtrykt i de relevante bestemmelser i de relevante tiltrædelsesakter.	(34) For at fremme ansøgeres uafhængighed og begrænse væsentlige forskelle mellem medlemsstaterne er det vigtigt at fastlægge klare regler for ansøgeres adgang til arbejdsmarkedet og sikre, at denne adgang er reel ved ikke at fastsætte betingelser, ***herunder begrænsninger for bestemte sektorer, begrænsninger med hensyn til arbejdstid og urimeligt strenge administrative byrder***, der effektivt hindrer en ansøger i at søge arbejde. ***Medlemsstaterne bør desuden indføre effektive foranstaltninger for at sikre, at ansøgere om international beskyttelse ved deres indtræden på arbejdsmarkedet ikke opnås gennem en sænkning af gældende lønninger, som dernæst kunne føre til løndumpingspraksisser.*** ***For at øge ansøgernes udsigt til at blive integreret og klare sig selv opfordres der til at give omgående adgang til arbejdsmarkedet og sprogkurser fra den dato, hvor ansøgningen om international beskyttelse blev indgivet.*** Arbejdsmarkedstest, der anvendes til at give fortrinsret til egne statsborgere eller til andre unionsborgere eller tredjelandsstatsborgere med lovligt ophold i den berørte medlemsstat, bør ikke forhindre ansøgere i reelt at få adgang til arbejdsmarkedet og bør gennemføres med forbehold af princippet om præference for unionsborgere som udtrykt i de relevante bestemmelser i de relevante

tiltrædelsesakter.

Ændringsforslag 16

Forslag til direktiv
Betragtning 35

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(35) Den maksimale tidsramme for adgang til arbejdsmarkedet bør afstemmes efter varigheden af proceduren for realitetsbehandlingen af ansøgningen. For at øge ansøgernes udsigt til at blive integreret og klare sig selv opfordres der til at give tidligere adgang til arbejdsmarkedet, hvis ansøgningen forventes at være velbegrundet, herunder når behandlingen af den er blevet prioriteret, jf. forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen]. Medlemsstaterne bør derfor overveje at mindske det tidsrum mest muligt for at sikre, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest 3 måneder efter datoen for indgivelsen af ansøgningen, når denne forventes at være velbegrundet. Medlemsstaterne bør dog ikke give ansøgere, hvis ansøgning om international beskyttelse forventes at være ubegrundet, og for hvilken der anvendes en fremskyndet behandlingsprocedure, adgang til arbejdsmarkedet.	***udgår***

Ændringsforslag 17

Forslag til direktiv
Betragtning 36

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(36) Når ansøgere får adgang til arbejdsmarkedet, bør ***de være berettiget til et sæt fælles rettigheder, der er baseret på*** ligebehandling i forhold til landets statsborgere. Arbejdsforholdene ***bør være i overensstemmelse med kravene,*** hvad	(36) Når ansøgerne får adgang til arbejdsmarkedet, bør de ***sikres*** ligebehandling i forhold til landets statsborgere ***for så vidt angår*** arbejdsforholdene, ***herunder*** løn og afskedigelse, arbejdsmiljø, arbejdstid og

angår i det mindste løn og afskedigelse, arbejdsmiljø samt arbejdstid og ferie, idet der tages hensyn til gældende kollektive overenskomster. Ansøgere bør også sikres ligebehandling, hvad angår foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en organisation, uddannelse og erhvervsuddannelse, anerkendelse af erhvervskvalifikationer og social sikring.	ferie, idet der tages hensyn til gældende kollektive overenskomster. Ansøgere bør også sikres ligebehandling, hvad angår foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en organisation, uddannelse og ***beskæftigelsesrelaterede voksenuddannelsesmuligheder, herunder sprogundervisning og kurser for opkvalificering og praktikpladser, rådgivning ydet af arbejdsformidlingerne***, erhvervsuddannelse, anerkendelse af faglige kvalifikationer og social sikring.

Ændringsforslag 18

Forslag til direktiv
Betragtning 39

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(39) Da ansøgernes ophold muligvis er af midlertidig art, og med forbehold af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1231/2010, bør medlemsstaterne kunne udelukke familieydelser og arbejdsløshedsunderstøttelse fra ligebehandlingen af ansøgere og deres egne statsborgere og bør kunne begrænse anvendelsen af ligebehandling i forbindelse med uddannelse og erhvervsuddannelse. Retten til foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en organisation kan også begrænses ved at udelukke ansøgere fra at deltage i administrationen af bestemte organer og fra udøvelse af offentlige hverv.	***udgår***

Begrundelse

Basering af restriktioner på "den mulige midlertidige karakter af ansøgeres ophold" giver ikke til asylansøgere - som er formodede flygtninge under hele behandlingen af deres ansøgning - "den mest gunstige behandling, som gives nationer fra et fremmed land i samme situation", hvilket er i strid med artikel 17 i flygtningekonventionen.

Ændringsforslag 19

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 10

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(10) "forsvinden": betyder det forhold, ***at*** en ansøger ***for at*** undgå asylprocedurer ***enten forlader det område, hvor den pågældende har pligt til at opholde sig, jf. forordning (EU) XXX/XXX[32][Dublinforordningen], eller ikke forbliver til rådighed*** for de kompetente myndigheder eller domstolene,	(10) "forsvinden": det forhold, at en ansøger ***bevidst*** undgår asylprocedurer***ne*** og ***undlader at forblive til rådighed*** for de kompetente myndigheder eller domstolene,
[32] EUT C […], […], s. […].	[32] EUT C […], […], s. […].

Ændringsforslag 20

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 11

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(11) "risiko for, at en ansøger forsvinder": betyder det forhold, at der i den individuelle sag foreligger grunde, som er baseret på objektive kriterier fastlagt i national lovgivning, til at tro, at en ansøger kan forsvinde,	(11) "risiko for, at en ansøger forsvinder": betyder det forhold, at der i den individuelle sag foreligger ***specifikke*** grunde, som er baseret på objektive ***og specifikke*** kriterier fastlagt i national lovgivning ***i overensstemmelse med Det Europæiske Asylstøttekontors retningslinjer***, til at tro, at en ansøger kan forsvinde,

Ændringsforslag 21

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 1 – nr. 13

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
(13) "ansøger med særlige modtagelsesbehov": betyder en ansøger, som har behov for særlige garantier for at nyde godt af de rettigheder og opfylde de	(13) "ansøger med særlige modtagelsesbehov": betyder en ansøger, som har behov for særlige garantier for at nyde godt af de rettigheder og opfylde de

forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, f.eks. ansøgere, der er mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn, ofre for menneskehandel, personer med alvorlige sygdomme, personer med mentale forstyrrelser og personer, som er blevet udsat for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykisk, fysisk eller seksuel vold såsom ofre for kvindelig kønslemlæstelse.	forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv, f.eks. ansøgere, der er mindreårige, uledsagede mindreårige, handicappede, ældre, gravide, enlige forældre med mindreårige børn, ofre for menneskehandel, personer med alvorlige sygdomme, personer med mentale forstyrrelser og ***med andre mentale sundhedsproblemer og*** personer, som er blevet udsat for tortur, voldtægt eller andre alvorlige former for psykisk, fysisk eller seksuel vold såsom ofre for kvindelig kønslemlæstelse.

Ændringsforslag 22

Forslag til direktiv
Artikel 5 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne oplyser hurtigst muligt, og senest, når der indgives ansøgning om international beskyttelse, ansøgere om de fastsatte ydelser og de forpligtelser, ansøgere skal overholde for så vidt angår modtagelsesforholdene. De påpeger ***i disse oplysninger, at ansøgeren ikke er berettiget til de*** modtagelsesforhold, der er fastsat i ***artikel 14-17*** i dette direktiv, ***jf. artikel 17a i samme direktiv, i nogen anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].***	Medlemsstaterne oplyser hurtigst muligt, og senest, når der indgives ansøgning om international beskyttelse, ***som minimum***ansøgere om de fastsatte ydelser og de forpligtelser, ansøgere skal overholde for så vidt angår modtagelsesforholdene. De påpeger ***også over for ansøgere alle relevante oplysninger vedrørende en eventuel erstatning, indskrænkning eller inddragelse af materielle*** modtagelsesforhold ***som*** fastsat i ***artikel 19*** i dette direktiv.

Ændringsforslag 23

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne udsteder ***udelukkende*** et rejsedokument til ansøgere, når ***tungtvejende humanitære årsager eller andre bydende nødvendige*** årsager ***kræver***	Medlemsstaterne udsteder ***så hurtigt som muligt*** et rejsedokument til ansøgere, ***hvis en ansøgers tilstedeværelse i en anden medlemsstat er påkrævet, eksempelvis*** hvis

deres tilstedeværelse i en anden stat. Rejsedokumentets gyldighed skal begrænses efter formålet og til den varighed, der er nødvendig i forhold til årsagen til dets udstedelse.	***vedkommende er nødt til at udrejse*** til en anden stat ***med henblik på lægebehandling eller i særlige tilfælde besøge pårørende, for eksempel besøg hos alvorligt syg nær slægtning eller deltagelse i nær slægtnings bryllup eller begravelse. Andre sådanne årsager kan bl.a. være situationer, hvor ansøgere, som har fået adgang til arbejdsmarkedet, skal foretage vigtige rejseaktiviteter i arbejdsøjemed, hvor ansøgere skal rejse som en del af studieplaner, eller hvor mindreårige rejser med deres plejefamilie.*** Rejsedokumentets gyldighed skal begrænses efter formålet og til den varighed, der er nødvendig i forhold til årsagen til dets udstedelse.

Ændringsforslag 24

Forslag til direktiv
Artikel 6 – stk. 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Medlemsstaterne pålægger ikke ansøgere unødvendige eller uforholdsmæssige dokumentationskrav eller andre administrative krav, før de indrømmer dem de rettigheder, som de har i henhold til dette direktiv, alene af den grund at de er ansøgere om international beskyttelse.

Ændringsforslag 25

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 2 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
2. Medlemsstaterne ***bestemmer*** om nødvendigt, at en ansøger skal opholde sig ***et*** bestemt ***sted*** af en af følgende årsager:	2. Medlemsstaterne ***kan***, når det er nødvendigt, ***rimeligt og behørigt begrundet,*** bestemme, at en ansøger skal opholde sig ***i et åbent asylcenter eller*** på et bestemt ***opholdssted*** af en af følgende årsager:

Ændringsforslag 26

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 2 – afsnit 1 – litra d – led 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
- i forbindelse med ansøgere, som ikke har overholdt forpligtelsen til at fremsætte en ansøgning i den første medlemsstat, de pågældende indrejste i, jf. artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], ***og*** som er rejst til en anden medlemsstat uden fyldestgørende begrundelse ***og har fremsat en ansøgning der,*** eller	- i forbindelse med ansøgere, som ***bevidst*** ikke har overholdt forpligtelsen til at fremsætte en ansøgning i den første medlemsstat, de pågældende indrejste i, jf. artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], ***eller*** som er rejst til en anden medlemsstat uden fyldestgørende begrundelse, eller

Ændringsforslag 27

Forslag til direktiv
Artikel 7 – stk. 2 – afsnit 1 – litra d – led 3

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
- i forbindelse med ansøgere, som er sendt tilbage til den medlemsstat, hvor de i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] skal opholde sig efter at være forsvundet ***til en anden medlemsstat.***	- i forbindelse med ansøgere, som, efter at de er forsvundet, er blevet sendt tilbage til den medlemsstat, hvor de i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] skal opholde sig.

Ændringsforslag 28

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse, ***hvis den kompetente myndighed ikke har truffet en administrativ afgørelse, og***	Medlemsstaterne sikrer, at ansøgere har adgang til arbejdsmarkedet senest seks måneder fra datoen for indgivelse af ansøgningen om international beskyttelse.

forsinkelsen ikke kan tilskrives ansøgeren.

Ændringsforslag 29

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Hvis medlemsstaten har fremskyndet realitetsbehandlingen af ansøgningen om international beskyttelse, jf. artikel [40, stk. 1, litra a)-f),] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], skal der ikke gives adgang til arbejdsmarkedet.	***udgår***

Ændringsforslag 30

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. Medlemsstaterne skal tilbyde effektiv adgang til sprogkurser til ansøgere fra det tidspunkt, hvor ansøgningen om international beskyttelse blev indgivet, for at integrere dem og sætte dem i stand til fuldt ud at udnytte deres formelle kvalifikationer og dermed bidrage til samfundet.

Ændringsforslag 31

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 1 b (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1b. Medlemsstaterne opfordres til at give ansøgere og myndigheder passende uddannelse i lovgivningen om beskæftigelsesforhold og ikke-forskelsbehandling for at undgå

	udnyttelse på arbejdspladsen ved hjælp af sort arbejde og andre former for alvorlig udnyttelse af arbejdskraften og for at undgå diskrimination fra den dato, hvor ansøgningen om international beskyttelse er indgivet.

Ændringsforslag 32

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra b

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
b) foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en arbejdstager- eller arbejdsgiverorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer har et bestemt virke, herunder fordele som følge af et sådant medlemskab, uden at de nationale bestemmelser om offentlig orden og sikkerhed derved tilsidesættes,	b) foreningsfrihed og frihed til medlemskab af en arbejdstager- eller arbejdsgiverorganisation eller enhver organisation, hvis medlemmer har et bestemt virke, herunder ***rettigheder og*** fordele som følge af et sådant medlemskab, uden at de nationale bestemmelser om offentlig orden og sikkerhed derved tilsidesættes,

Ændringsforslag 33

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra c a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ca) uddannelse og beskæftigelsesrelaterede voksenuddannelsesmuligheder, herunder kurser til forbedring af færdigheder og praktikpladser,

Ændringsforslag 34

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 1 – litra d a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	da) adgang til almen og faglig studievejledning fra arbejdsformidling,

Ændringsforslag 35

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – litra ii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
ii) i henhold til dette stykkes litra c), almen uddannelse og erhvervsuddannelse, som er direkte knyttet til en specifik beskæftigelsesaktivitet,	***udgår***

Ændringsforslag 36

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 – litra iii

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
iii) i henhold til dette stykkes litra e), ved at udelukke dem fra familieydelser og arbejdsløshedsunderstøttelse, jf. dog forordning (EU) nr. 1231/2010.	***udgår***

Ændringsforslag 37

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 3 – afsnit 2 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	Restriktionerne i ligebehandlingen, der er nævnt i punkt (ii) og (iii), finder ikke anvendelse på mindreårige, forældre til mindreårige børn og juridiske eller sædvanlige primære omsorgspersoner.

Begrundelse

Anvendelse af restriktionerne i art. 15 stk. 3, litra (ii) og (iii) på mindreårige (eller forældre til mindreårige samt juridiske eller sædvanlige primære omsorgspersoner med en deraf følgende virkning for mindreårige) ville være det samme som diskrimination i henhold til FK-konventionen om barnets rettigheder (art. 2, stk. 1 [ikke-diskrimination] kombineret med artikel 26, stk. 1 og 2 [retten til social sikring] og 28, stk. 1, litra b [retten til lige adgang til erhvervsuddannelse]."Artikel 2 1. Deltagerstaterne skal respektere og sikre de rettigheder, der er fastsat i denne konvention, for ethvert barn inden for deres jurisdiktion, uden forskelsbehandling af nogen art og uden hensyn til barnets eller dettes forældres eller værges race, hudfarve, køn, sprog, religion, politiske eller anden anskuelse, national, etnisk eller social oprindelse, formueforhold, handicap, fødsel eller anden stilling. "Artikel 26, stk. 1 Deltagerstaterne skal anerkende ethvert barns ret til at nyde godt af social sikring, herunder social forsikring, og skal træffe de nødvendige forholdsregler for at opnå uindskrænket opnåelse af denne ret i overensstemmelse med national ret. 2. Hvor det er hensigtsmæssigt bør bistanden ydes under hensyntagen til de forhåndenværende midler og omstændighederne for barnet og de personer, der har ansvaret for barnets underhold..." "Artikel 28, stk. 1. Deltagerstaterne anerkender barnets ret til uddannelse, og med henblik på gradvis at opnå denne ret og på grundlag af ligestillingsprincippet skal de især: (b) Opmuntre til udviklingen af forskellige former for uddannelse, der følger efter grunduddannelsen, herunder almindelig og faglig uddannelse, gøre disse tilgængelige og opnåelige for ethvert barn og træffe passende forholdsregler, såsom indførelse af gratis uddannelse og tilbud om økonomisk bistand i trangstilfælde,"

Ændringsforslag 38

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. Har en ansøger fået adgang til arbejdsmarkedet, jf. stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at det i ansøgerens dokument, jf. artikel [29] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen] er anført, at ansøgeren har tilladelse til at udøve lønnet beskæftigelse.	***udgår***

Ændringsforslag 39

Forslag til direktiv
Artikel 15 – stk. 5 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	5a. Hvor der er givet adgang til

	arbejdsmarkedet i overensstemmelse med stk. 1, skal medlemsstaterne ligeledes sikre, at ansøgere får skriftlig besked om deres beskæftigelsesmæssige rettigheder i henhold til national lovgivning, på et sprog de forstår.

Ændringsforslag 40

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	1a. For mindreårige og familier med mindreårige børn skal de materielle modtagelsesforhold også sikre en levestandard, der opfylder barnets behov for sin fysiske, psykiske, åndelige, etiske og sociale udvikling. I overensstemmelse med princippet om ikke-diskrimination skal mindreårige og familier med mindreårige børn, der er omfattet af dette direktiv, have ret til de samme familierelaterede tjenesteydelser som egne statsborgeres børn og børnefamilier.

Begrundelse

Børn kan ikke blot tilbydes en levestandard, som sikrer deres underhold og beskytter deres helbred. De har ret til en levestandard, der fremmer deres udvikling (fysisk, psykisk, åndelig etc.) og derved giver dem mulighed for at planlægge for deres fremtid [artikel 27, UNCRC].

Ændringsforslag 41

Forslag til direktiv
Artikel 16 – stk. 5

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
5. ***Ved vurderingen af en ansøgers midler, når det kræves, at en ansøger dækker eller bidrager til dækningen af udgifterne til de materielle modtagelsesforhold, eller*** når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne	5. Når en ansøger anmodes om tilbagebetaling, jf. stk. 4, overholder medlemsstaterne proportionalitetsprincippet ***og*** tager hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet,

proportionalitetsprincippet. ***Medlemsstaterne tager også*** hensyn til ansøgerens individuelle forhold og behovet for at respektere den pågældendes værdighed eller personlige integritet, herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.	herunder ansøgerens særlige modtagelsesbehov. Medlemsstaterne sørger under alle omstændigheder for, at ansøgeren gives standardlevevilkår, som sikrer dennes underhold og beskytter vedkommendes fysiske og mentale sundhed.

Ændringsforslag 42

Forslag til direktiv
Artikel 17 – stk. 9 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre adgang til lægebehandling, jf. artikel 18, og ***en værdig*** levestandard for alle ansøgere.	Sådanne andre forhold skal under alle omstændigheder sikre adgang til lægebehandling, jf. artikel 18, og ***en passende*** levestandard for alle ansøgere.

Ændringsforslag 43

Forslag til direktiv
Artikel 17 a

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Artikel 17a	***udgår***
Modtagelsesforhold i en anden medlemsstat end den, ansøgeren skal opholde sig i	
1. En ansøger er ikke berettiget til de modtagelsesforhold, der er omhandlet i artikel 14-17 i en anden medlemsstat end den, hvor den pågældende skal opholde sig i henhold til forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen].	
2. Medlemsstaterne sikrer en værdig levestandard for alle ansøgere.	
3. Indtil en mindreårig overføres til	

den ansvarlige medlemsstat, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen], giver medlemsstaterne den pågældende adgang til passende uddannelsesaktiviteter.

Ændringsforslag 44

Forslag til direktiv
Artikel 18 – stk. 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere, ***uanset hvor de skal opholde sig jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen]***, får den nødvendige lægebehandling, som ***mindst*** skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig behandling af sygdomme, herunder alvorlige mentale forstyrrelser.	1. Medlemsstaterne sørger for, at ansøgere får den nødvendige ***fysiske og mentale*** lægebehandling, som ***mindst*** skal omfatte akut lægehjælp og absolut nødvendig behandling af sygdomme, herunder alvorlige mentale forstyrrelser.

Ændringsforslag 45

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 1 – indledning

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
1. Medlemsstaterne kan ***for så vidt angår ansøgere, der skal opholde sig på deres område, jf. forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen]***, i de situationer, der er omhandlet i stk. 2:	1. Medlemsstaterne kan, ***på grundlag af en afgørelse truffet af en kompetent myndighed***, i de i stk. 2 omhandlede situationer:

Ændringsforslag 46

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – litra g

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
g) ikke har overholdt forpligtelsen i artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] ***og*** er	g) ikke har overholdt forpligtelsen i artikel [4, stk. 1,] i forordning (EU) XXX/XXX [Dublinforordningen] ***eller***

rejst til en anden medlemsstat uden passende begrundelse ***og har fremsat en ansøgning der***, eller	***bevidst*** er rejst til en anden medlemsstat uden passende begrundelse, eller

Ændringsforslag 47

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – litra g a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	ga) i alvorlig grad har overtrådt retsordenen i den medlemsstat, hvori vedkommende har fremsat en ansøgning om international beskyttelse,

Ændringsforslag 48

Forslag til direktiv
Artikel 19 – stk. 2 – litra h

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet ***til en anden medlemsstat.***	h) er blevet sendt tilbage efter at være forsvundet.

Ændringsforslag 49

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne træffer hurtigst ***muligt og senest fem arbejdsdage fra det tidspunkt, hvor*** en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse	Så snart en uledsaget mindreårig fremsætter en ansøgning om international beskyttelse, træffer medlemsstaterne hurtigst muligt foranstaltninger til at sikre, at en værge repræsenterer og bistår den uledsagede mindreårige, således at sidstnævnte kan nyde de rettigheder og opfylde de forpligtelser, der er fastsat i dette direktiv. Den værge, der udpeges i henhold til artikel [22] i forordning (EU) XXX/XXX [procedureforordningen], kan udføre disse opgaver. Den uledsagede

opgaver. Den uledsagede mindreårige skal straks underrettes om, at der er udnævnt en værge. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastsat i artikel 22, stk. 2, skal have de nødvendige kvalifikationer til det formål og skal have en ren børne- og straffeattest. For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges tarv, må ikke udnævnes til værger.	mindreårige skal straks underrettes om, at der er udnævnt en værge. Hvis en organisation udpeges som værge, udpeger den en person, der skal være ansvarlig for udførelsen af værgens opgaver i forhold til den uledsagede mindreårige, jf. dette direktiv. Værgen skal udføre sine opgaver i overensstemmelse med princippet om varetagelse af barnets tarv som fastlagt i artikel 22, stk. 2, og skal have de nødvendige kvalifikationer og erfaringer ***og modtage løbende og passende undervisning*** til dette formål, og skal have en ren ***straffe***attest***, især med hensyn til*** børnerelaterede forbrydelser og overtrædelser. ***Efter udnævnelsen kontrolleres værgens straffeattest regelmæssigt af de kompetente myndigheder for at identificere potentielle konflikter med hans eller hendes rolle.*** For at sikre den mindreåriges trivsel og sociale udvikling, jf. artikel 22, stk. 2, litra b), må den person, der fungerer som værge, kun udskiftes, hvis det er nødvendigt. Organisationer eller personer, hvis interesser strider mod eller potentielt kan stride mod den uledsagede mindreåriges tarv, må ikke udnævnes til værger.

Ændringsforslag 50

Forslag til direktiv
Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 1 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	For at beskytte uledsagede mindreårige mod udnyttelse og menneskehandel identificerer medlemsstaterne uledsagede børn, når de går i land, registrerer dem, foretager en foreløbig risikovurdering og sikrer henvisning til det relevante børneværn.

Ændringsforslag 51

Forslag til direktiv

Artikel 23 – stk. 1 – afsnit 2

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
Medlemsstaterne sikrer, at en værge ***ikke*** får ansvaret for et ***så uforholdsmæssigt stort*** antal uledsagede mindreårige samtidigt, ***at den pågældende ikke er i stand til*** at udføre sine opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge.	Medlemsstaterne sikrer, at ***værger får*** ansvaret for ***et passende og begrænset*** antal uledsagede mindreårige samtidigt, ***for at sikre, at de pågældende er i stand til*** at udføre ***deres*** opgaver effektivt. Medlemsstaterne udpeger enheder eller personer, der er ansvarlige for med regelmæssige mellemrum at overvåge, at værgerne udfører deres opgaver på tilfredsstillende vis. Disse enheder eller personer skal også have kompetence til at behandle klager indgivet af uledsagede mindreårige over deres værge. ***Med henblik herpå skal uledsagede mindreårige på en børnevenlig måde og på et sprog, de forstår, orienteres om, hvem disse enheder eller personer er, og hvordan der tillidsfuldt og sikkert kan indgives klager over deres værger.***

Begrundelse

Når det nævnes, hvilke nødvendige kvalifikationer værgen skal have, er det vigtigt, som modtagelsesdirektivet gør, at angive, at sådanne kvalifikationer skal sigte mod at sætte værgen i stand til at udføre sine opgaver i henhold til barnets tarv. Sådanne kvalifikationer skal kombineres med passende og løbende uddannelse, som de kompetente myndigheder sørger for. At kandidaten til en position som værge ikke har en verificeret straffeattest med børnerelaterede forbrydelser eller lovovertrædelser er ikke nok. Andre forbrydelser eller lovovertrædelser bør ligeledes føre til, at en kandidat afvises, da værgen er ansvarlig for den uledsagede mindreåriges trivsel og således skal være en person med uplettet integritet. Selv efter udnævnelsen er det nødvendigt med regelmæssig kontrol af hans/hendes straffeattest på grund af rollens følsomme art. Udtrykket "et uforholdsmæssigt stort antal" levner for stor mulighed for fortolkning, hvilket kan føre til misbrug. Behov for at være mere konkret: udtrykket "passende og begrænset antal uledsagede mindreårige" tjener dette formål. Tilføjelsen i slutningen af afsnittet i stk. 1 sigter mod at opmuntre og udvikle børn til at deltage i og bidrage til overvågning af værgesystemerne.

Ændringsforslag 52

Forslag til direktiv
Artikel 29 – stk. 2 a (ny)

Kommissionens forslag	*Ændringsforslag*
	2a. Medlemsstaterne sørger for passende uddannelse og støtte til deres personale under hensyntagen til, at de sandsynligvis vil møde de fysiske og psykiske sundhedsmæssige behov hos ansøgere, der kommer ind på arbejdsmarkedet.

PROCEDURE I RÅDGIVENDE UDVALG

Titel	Standarder for modtagelse af ansøgere om international beskyttelse (omarbejdning)
Referencer	COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD)
Korresponderende udvalg Dato for meddelelse i plenarmødet	LIBE 15.09.2016
Udtalelse fra Dato for meddelelse i plenarmødet	EMPL 15.09.2016
Ordfører Dato for valg	Brando Benifei 09.09.2016
Behandling i udvalg	28.02.2017 22.03.2017
Dato for vedtagelse	11.04.2017
Resultat af den endelige afstemning	+: 37 –: 9 0: 4
Til stede ved den endelige afstemning – medlemmer	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Czesław Hoc, Agnes Jongerius, Jan Keller, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Renate Weber, Tatjana Ždanoka
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere	Maria Arena, Georges Bach, Deirdre Clune, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Csaba Sógor, Helga Stevens, Neoklis Sylikiotis, Anders Primdahl Vistisen, Flavio Zanonato, Gabriele Zimmer
Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere (forretningsordenens art. 200, stk. 2)	Pilar Ayuso, Sergio Gaetano Cofferati, Andrejs Mamikins

ENDELIG AFSTEMNING VED NAVNEOPRÅB I RÅDGIVENDE UDVALG

37	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Yana Toom, Renate Weber
GUE/NGL	Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Gabriele Zimmer
EPP	Pilar Ayuso, Georges Bach, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Csaba Sógor
S & D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Sergio Gaetano Cofferati, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Andrejs Mamikins, Emilian Pavel, Maria João Rodrigues, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

9	-
EKR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius, Anders Primdahl Vistisen
ENF	Mara Bizzotto, Dominique Martin, Joëlle Mélin
NI	Lampros Fountoulis

4	0
ALDE	Martina Dlabajová
EFDD	Laura Agea
EPP	David Casa, Romana Tomc

Tegnforklaring:
+ : stemte for
- : stemte imod
0 : undlod at stemme